

**EDISSON®**

**POLO**

*User manual /* **Руководство по эксплуатации**



*Electric convector heater*

**Электрический конвектор**

*Model /* **Модель**

**POLO 1500M / POLO 2000M**



**Перед первым использованием электрического конвектора внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и обратите особое внимание на пункты, обозначенные символом «ВНИМАНИЕ!»**

## **УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

Поздравляем Вас с приобретением электрического конвектора EDISSON.

Электрические конвекторы EDISSON - это современное оборудование, которое отличается стильным внешним видом, высокой безопасностью, надежностью и эффективностью обогрева.

В целях экономии электроэнергии и регулировки температуры нагрева, конвекторы EDISSON снабжены терморегулятором, а для обеспечения безопасности – термовыключателем, защищающим от перегрева.

Настоящее руководство распространяется на электрические конвекторы EDISSON моделей **Polo 1500M, Polo 2000M** (далее по тексту конвектор, прибор, устройство). Полное наименование приобретенного вами прибора указано в идентификационной табличке на корпусе прибора, а также на коробке.

## **ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ**

1. Перед использованием прибора внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации.
2. Перед использованием прибора, внимательно осмотрите его, включая сетевой кабель и вилку на предмет любых видимых повреждений. Не используйте поврежденный прибор.
3. Не используйте прибор до тех пор, пока он не будет полностью установлен в соответствии с инструкциями по установке.
4. Данный прибор предназначен исключительно для домашнего использования в качестве дополнительного источника отопления дома/квартиры/гаража и иного помещения бытового назначения.
5. Данный прибор не подходит для использования в ванных комнатах и иных помещениях с высокой влажностью (класс пылевлагозащиты IPX0). Не размещайте прибор вблизи кранов, ванн, бассейнов, фонтанов или иных источников влаги. Удостоверьтесь, что прибор не может попасть в воду и предотвратите попадание воды в прибор. В случае контакта прибора с водой следует немедленно отключить его от электросети.
6. Перед подключением прибора к электрической сети убедитесь, что её параметры соответствуют тем, что указаны на технической табличке на корпусе прибора.
7. Розетка для подключения прибора должна иметь клемму заземления и располагаться в месте, защищенном от влаги.



8. Полностью распрямите шнур. Убедитесь, что он не соприкасается с корпусом прибора и предотвратите его нагревание. Не прокладывайте шнур под любым напольным покрытием. Убедитесь, что шнур не согнут под острым углом и не перекручен.
9. Не рекомендуется использовать удлинитель, так как это создает риск перегрева провода прибора.
10. Во время использования вилка может немного нагреться, что является нормальным. Если вилка нагрелась значительно, необходимо проверить розетку.
11. Запрещается использовать прибор на улице и в помещениях площадью менее 2,5 кв. м.
12. Запрещается использовать прибор в местах хранения легковоспламеняющихся веществ, топлива, краски и т. д., а также размещать его вблизи других нагревательных приборов и вблизи открытого огня.
13. Запрещается устанавливать розетку за прибором.
14. Расстояние от прибора до мебели, штор, постельных принадлежностей и иных текстильных изделий должно составлять не менее 1 метра.
15. Запрещается накрывать прибор, а также использовать его для сушки одежды.



16. Убедитесь, что воздух вокруг прибора может свободно циркулировать.
17. Перед перемещением, проведением очистки и пр. отключите прибор от сети и дождитесь полного остывания прибора.
18. Температура поверхности прибора и его части во включенном состоянии могут достигать высоких значений. Остерегайтесь контакта включенного прибора с кожей и любыми посторонними предметами, во избежание ожогов и возгорания.
19. Прибор не предназначен для эксплуатации лицами с ограниченными физическими, осязательными или психическими способностями, а также лицами, не умеющими пользоваться конвектором, за исключением случаев, когда это происходит под наблюдением или согласно инструкциям от лиц, отвечающих за безопасность конвектора. Дети могут использовать конвектор только под присмотром лиц, умеющих безопасно его эксплуатировать. Необходимо всегда понимать, что существует риск возникновения пожароопасной ситуации или поражения электрическим током.
20. Не включайте прибор, если вы обнаружили повреждение корпуса, блока управления, шнура или вилки, если прибор неисправен, если он упал или имеются какие-либо другие признаки дефекта. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для осмотра и / или ремонта. Запрещается самостоятельно ремонтировать и/или модифицировать прибор.
21. Всегда используйте прибор с установленными ножками.

22. Прибор (включая шнур и вилку) может быть разобран и / или отремонтирован только уполномоченными и квалифицированными специалистами.
23. Всегда используйте этот нагреватель только по назначению и, как описано в данном руководстве по эксплуатации.
24. В случае технических проблем с прибором необходимо немедленно связаться с авторизованным сервисным центром для устранения неполадок.
25. Не соблюдение вышеуказанных пунктов может привести к повреждению прибора, возникновению пожара и / или получению травм. Несоблюдение этих правил также немедленно аннулирует гарантию, и поставщик, импортер и / или производитель не несут ответственности за любое из последствий!



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Таблица 1.** Технические характеристики

Модель	Полю 1500М	Полю 2000М
Артикул	403 004	403 005
Мощность	1500 Вт	2000 Вт
Напряжение	230 В~	230 В~
Режимы мощности	600/900/1500 Вт	750/1250/2000 Вт
Частота	50 Гц	50 Гц
Управление	Механическое	Механическое
Регулировка температуры	Механический термостат	Механический термостат
Установка	Напольная / Настенная	Напольная / Настенная
Защита от перегрева	+	+
Размеры аппарата	325*170*510 мм	385*220*520 мм
Размеры коробки	355*125*535 мм	395*133*575 мм
Вес нетто	1,4 кг	2 кг
Вес брутто	2,1 кг	2,8 кг
Класс защиты	IPX0	IPX0
Площадь обогрева	10-20 м <sup>2</sup>	15-25 м <sup>2</sup>
Гарантия	1 год	1 год

Прибор оборудован штатным сетевым шнуром с евровилкой.

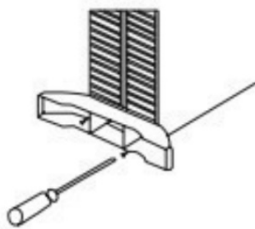
### КОМПЛЕКТАЦИЯ

- |   |        |
|---|--------|
| 1. Электрический конвектор                    | -1 шт. |
| 2. Комплект ножек для напольной установки     | -1 шт. |
| 3. Комплект креплений для настенной установки | -1 шт. |
| 4. Руководство по эксплуатации                | -1 шт. |
| 5. Упаковка                                   | -1 шт. |

### УСТАНОВКА

Конвектор может устанавливаться как на вертикальную поверхность (стену), так и на горизонтальную поверхность (пол) на ножки.

Достаньте конвектор и сборочный комплект из упаковки. Сохраняйте упаковку для хранения прибора вне сезона использования.

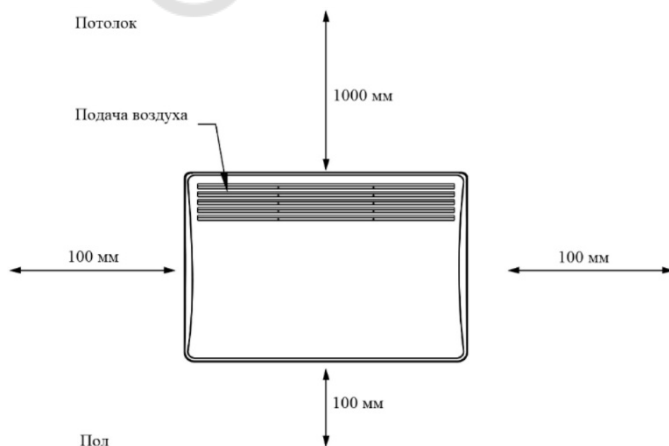


**Рис. 1. Напольная установка**

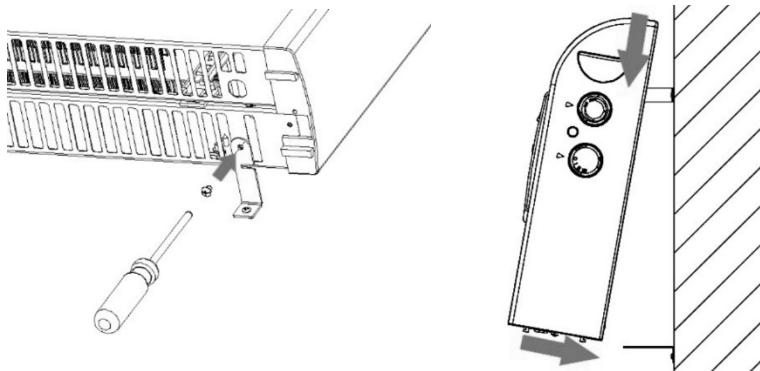
### Напольная установка

1. Переверните конвектор нижней частью вверх.
2. Зафиксируйте ножки на конвекторе при помощи крепежа (входит в комплект поставки).
3. Установите конвектор на ножки на гладкую и чистую поверхность. Убедитесь, что расстояние между ножками достаточно для устойчивости прибора на полу.

### Настенная установка



**Рис. 2 Минимальные расстояния от конвектора до пола, потолка, посторонних предметов**



**Рис 3. Установка на стену**

1. Определите место установки прибора с соблюдением минимальных расстояний до посторонних предметов, потолка и пола в соответствии с Рис. 2.
2. Отметьте высоту, на которой необходимо установить прибор.
3. Просверлите в стене 4 крепежных отверстия диаметром 8 мм и глубиной 40 мм.
4. Используя прилагаемые пластиковые заглушки и крепежные винты, прикрепите 2 крепежных кронштейна к стене. Другая пара крепежных кронштейнов должна быть прикреплена к основанию прибора с помощью стопорных винтов, чтобы кронштейны выступали в задней части обогревателя и создавали расстояние между конвектором и стеной.
5. При необходимости нижние кронштейны можно также прикрепить к стене с помощью оставшихся крепежных винтов и пластиковых дюбелей.

## ВКЛЮЧЕНИЕ И УПРАВЛЕНИЕ



Рис. 4. Панель управления

1. Зафиксируйте прибор, следуя инструкциям по установке
2. Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку, отвечающую техническим характеристикам прибора.



**Не рекомендуется использовать одну электрическую розетку для подключения конвектора и другого электрического прибора во избежание перегрузки электрической сети**

3. Установите ручку регулировки температуры нагрева в положение «0».
4. Переведите одну из кнопок выключателя в положение «I» и поверните ручку регулировки температуры нагрева по часовой стрелке, пока не загорится световой индикатор. Регулировка температуры осуществляется поворотом ручки термостата нагрева от «0» к «Max» и обратно. При включении одновременно обеих кнопок выключателя в положение «I» мощность увеличится.
5. Когда температура воздуха в помещении достигнет установленного Вами значения, термостат выключит конвектор, и нагрев воздуха прекратится, световой индикатор погаснет. Если в дальнейшем температура упадет ниже установленного Вами уровня, термостат включится автоматически. Таким образом, обеспечивается автоматическое поддержание соответствующей температуры в помещении.
6. Конвектор имеет три режима работы по мощности: 600/900/1500 Вт для модели мощностью 1500Вт и 750/1250/2000 Вт для модели мощностью 2000 Вт. Одна кнопка выключателя соответствует первому режиму, вторая – второму режиму одновременно включенные обе кнопки – сумму первых двух режимов.

7. При достижении необходимой температуры в помещении поверните ручку регулировки температуры нагрева против часовой стрелки в положение «0» (будет слышен щелчок). Нагрев воздуха прекратится, световой индикатор погаснет.
8. Для выключения прибора переведите ручку регулировки режимов мощности в положение 0 и выньте штекер шнура питания из розетки.
9. Прибор оснащён датчиком защиты от перегрева, который автоматически выключает прибор при перегреве и автоматически возобновляет работу прибора после остывания.



## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



**Перед техническим обслуживанием необходимо отсоединить прибор от сети и дать ему остыть.**

Для очистки поверхности прибора необходимо использовать мягкую влажную ткань. После чистки вытереть прибор сухой тканью и дать просохнуть 24 часа перед включением.



**Не использовать при чистке абразивные чистящие средства, полирующие средства, бензин, растворители и другие химикаты в целях предотвращения повреждения наружных поверхностей прибора.**

## УТИЛИЗАЦИЯ

При соблюдении потребителем правил установки, эксплуатации и технического обслуживания прибора производитель устанавливает на него срок службы 3 года с даты покупки.

При утилизации прибора необходимо соблюдать местные экологические законы и рекомендации.



## ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировка и хранение конвекторов осуществляется в соответствии с манипуляционными знаками на упаковке:



– Необходимость защиты груза от воздействия влаги



– Хрупкость груза, условие осторожного обращения



– Рекомендованный температурный диапазон хранения груза:  
от +5°C до +20°C



– Правильное вертикальное положение груза;



## ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Изготовитель устанавливает срок гарантии на прибор 1 год.

Срок гарантии исчисляется от даты продажи прибора. При отсутствии или исправлении даты продажи и штампа магазина срок гарантии исчисляется от даты выпуска прибора. Дата выпуска прибора закодирована в уникальном серийном номере, расположенном на идентификационной табличке на корпусе прибора. Серийный номер прибора состоит из тринадцати цифр. Третья и четвертая цифра серийного номера - год выпуска, пятая и шестая - месяц выпуска, седьмая и восьмая - день выпуска прибора. Претензии в период срока гарантии принимаются при наличии данного руководства с отметками фирмы-продавца и идентификационной таблички на корпусе прибора.

Изготовитель не несет ответственности за недостатки, возникшие вследствие нарушения потребителем правил установки, эксплуатации и технического обслуживания прибора, изложенных в настоящем руководстве, в т.ч. в случаях, когда эти недостатки возникли из-за недопустимых параметров электрической сети, в которой эксплуатируется прибор, коммерческого использования и вследствие вмешательства третьих лиц.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора без предварительного уведомления.



## СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗГОТОВИТЕЛЕ

### Изготовитель:

THERMEX heating Technology (Jiangmen) CO., Ltd (ТЕРМЕКС хитинг Технолоджи (Цзянмынь) Ко., Лимитед) # 51, Jianshedonglu, Taoyuan town, Heshan city, PRC (Цзяньшедунлу, Таюань, г. Хэшань, КНР)  
Страна производства – КНР.



Все модели прошли обязательную сертификацию и соответствуют требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» и ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

Сертификат соответствия ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011:

**№ ЕАЭС RU С-CN.НA46.В.04449/22 серия RU № 0395630**

Протокол испытаний №№22890 ИЛНВО, 22891 ИЛНВО от 31.08.2022,  
Испытательный центр ООО «ПРОММАШ ТЕСТ», аттестат аккредитации RA.RU.21BC05.

Срок действия: с 31.08.2022 по 30.08.2027.

Орган по сертификации: «Стандарт-1» Общества с ограниченной ответственностью «Эксперт-Сертификация»

Декларация о соответствии ТР ЕАЭС 037/2016:

**ЕАЭС N RU Д-CN.РА06.В.19504/22.** Срок действия: с 05.09.2022 по 04.09.2027 включительно. Испытательная лаборатория Общество с ограниченной ответственностью «Инновационные решения», аттестат аккредитации РОСС RU.0001.21AB90

**Наименование и местонахождение торгующей организации, принимающей претензии по качеству в Российской Федерации:**

ООО «Торговый дом ТЕРМЕКС» 187002, Россия, Ленинградская область, г. Тосно, Московское шоссе, д. 44, оф. 1, тел.: 8 (800) 333-00-23

**Импортер в Российскую Федерацию:**

ООО «Торговый дом ТЕРМЕКС» 187002, Россия, Ленинградская область, г. Тосно, Московское шоссе, д. 44, оф. 1, тел.: 8 (800) 333-00-23

**Служба гарантийной и сервисной поддержки в Российской Федерации:**

тел.: 8 (800) 333-00-23 (понедельник — пятница с 09:00 до 20:00; суббота, воскресенье с 10:00 до 18:00 по московскому времени; звонок по России бесплатный), e-mail: [service@thermex.ru](mailto:service@thermex.ru)

**Головной сервисный центр** (установка и подключение ЭВН, гарантийный и постгарантийный ремонт): Россия, 196105, г. Санкт-Петербург, ул. Благодатная, д. 63, тел.: 8 (800) 333-00-23

Телефоны и адреса авторизованных сервисных центров в других городах и регионах России можно узнать на сайте [www.thermex.ru](http://www.thermex.ru) или обратиться в сервисный центр, указанный фирмой-продавцом.

**Наименование и местонахождение импортера и торгующей организации, принимающей претензии по качеству в Республике Беларусь:**

ООО «АКВАТЕРМЕКС», 220029, г. Минск, ул. Куйбышева, д. 22, к. 6, к. 202Б, тел.: +375 17 3-800-200, [minsk@thermex.by](mailto:minsk@thermex.by), [www.thermex.by](http://www.thermex.by)

Служба гарантийной и сервисной поддержки в РБ: +375 17 3-800-200

**Наименование импортера и торгующей организации, принимающей претензии по качеству в Казахстане:**

ТОО «Термекс Сары-Арка», тел.: 8 (7212) 51-28-89

**Қазақстанға импорттаушы, Қазақстанда сатушы, сапасы бойынша наразылықты қабылдаушы ұйымның атауы:**

«Термекс Сары-Арка» ЖШС, тел.: 8 (7212) 51-28-89

**Наименование и местонахождение импортера и торгующей организации, принимающей претензии по качеству в Республике Молдова:**

ICS "Thermex MLD" SRL, R.Moldova, MD-2023, Mun. Chisinau, str. Uzinelor 78, of. 403, tel.: +373 (22) 81-77-58

Сервис-центр в Молдове: "RE-SERVE" S.R.L., R.Moldova, MD-2001, Mun. Chisinau, bd. Gagarin 16, tel.: +373 (22) 54-54-74

**Представник виробника в Україні, офіційний дистриб'ютор та імпортер:**

ТОВ «Термекс», м. Чернівці, вул. Головна, 246, тел.: 0-800-500-610, [www.thermex.ua](http://www.thermex.ua)

**Наименование импортера и торгующей организации, принимающей претензии по качеству в Грузии:**

ООО «Термекс Джи», тел.: +995 595273822

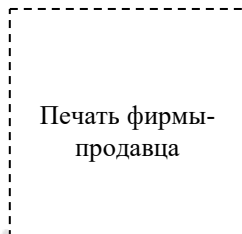
## ОТМЕТКА О ПРОДАЖЕ

Модель \_\_\_\_\_ Серийный № \_\_\_\_\_

Дата продажи « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201 \_\_\_\_\_ г.

Фирма-продавец: \_\_\_\_\_

Подпись представителя  
фирмы-продавца \_\_\_\_\_




Изделие укомплектовано, к внешнему виду изделия претензий не имею. Руководство по эксплуатации с необходимыми отметками получил, с правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Подпись покупателя: \_\_\_\_\_

  
**EDISSON®** ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН 1

Модель		Печать фирмы продавца
Серийный номер		
Дата продажи		
Фирма продавец		

Заполняется фирмой продавцом

**EDISSON®** ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН 2

Модель		Печать фирмы продавца
Серийный номер		
Дата продажи		
Фирма продавец		

Заполняется фирмой продавцом

**EDISSON®** ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН 3


Модель		Печать фирмы продавца
Серийный номер		
Дата продажи		
Фирма продавец		

Заполняется фирмой продавцом

**EDISSON®** ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН 4

Модель		Печать фирмы продавца
Серийный номер		
Дата продажи		
Фирма продавец		

Заполняется фирмой продавцом



Дата приема		Печать фирмы продавца
Дата выдачи		
Дефект		
Выполненная работа		
Мастер (Ф.И.О)		

Заполняется сервисным центром

Дата приема		Печать фирмы продавца
Дата выдачи		
Дефект		
Выполненная работа		
Мастер (Ф.И.О)		

Заполняется сервисным центром

Дата приема		Печать фирмы продавца
Дата выдачи		
Дефект		
Выполненная работа		
Мастер (Ф.И.О)		

Заполняется сервисным центром

Дата приема		Печать фирмы продавца
Дата выдачи		
Дефект		
Выполненная работа		
Мастер (Ф.И.О)		

Заполняется сервисным центром

© LUNDA

 **EDISSON**®